

Утверждено Приказом директора
 № 6 от 09.09.2022г.
 ТОО «МФО Элит-Кредит KZ»

Микрокредит беру туралы шарттар/Договора о предоставлении микрокредита от 12.09.2022г.

09.09.2022ж. № 6 "МҚҰ Элит-Кредит KZ" ЖШС директорының бұйрығымен бекітілген. Танысу үшін басып шығарылған түрде "МФО Элит-Кредит KZ" ЖШС құрылымдық бөлімшелерінде орналастырылған, және интернет-ресурста мына мекенжай бойынша: <https://elitcredit.kz/>.

Утверждены приказом директора ТОО «МФО Элит-Кредит KZ» № 6 от 09.09.2022г. Размещены для ознакомления в распечатанном виде в структурных подразделениях ТОО «МФО Элит-Кредит KZ» и на интернет-ресурсе по адресу: <https://elitcredit.kz/>.

<p>Осы "Элит — Кредит KZ МҚҰ" ЖШС (бұдан әрі-МҚҰ) микрокредит беру туралы шарттың (бұдан әрі – Қосылу шарты) талаптары Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389-бабында көзделген тәртіппен микрокредит беру туралы шарттар жасасу мақсатында әзірленді және «микроқаржы қызметі туралы» (бұдан әрі - МҚТ туралы Заң) 2012 жылғы 26 қарашадағы Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес микрокредит беру туралы шарттың стандартты талаптарын айқындайды. Шартта қарыз алушыға МҚҰ-ның микрокредиттер беру талаптары айқындалған, оларға қарыз алушы тұтастай қосылады.</p>	<p>Настоящие условия Договора о предоставлении микрокредита (далее — Договор присоединения) ТОО «МФО Элит-Кредит KZ» (далее – МФО) разработаны с целью заключения Договоров о предоставлении микрокредита в порядке, предусмотренном статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан и определяют стандартные условия Договора о предоставлении микрокредита в соответствии с Законом Республики Казахстан от 26 ноября 2012 года «О микрофинансовой деятельности» (далее Закона о МФД). Договором определены условия предоставления МФО Заёмщику микрокредитов, к которым Заёмщик присоединяется в целом.</p>
<p>Қарыз алушы Шарттың шарттарын қабылдау үшін, жалпы алғанда және осы негізде МҚҰ мен Қарыз алушы арасында Шарт жасасу фактісін растауы үшін Қарыз алушы бұдан әрі Шағын несие шартына (қосылу туралы өтініш) қол қояды. микрокредит келісімінің жеке шарттарын анықтайтын және шарттың осы шарттарына сілтеме жасайтын микрокредит келісімі деп аталады. шарттың шарттары мен микрокредиттік келісім бір-бірінің ажырамас бөліктері болып табылады және бірыңғай микрокредиттік келісім құрайды. Микрокредит шарты қол қою қарыз алушының қосылу шарты мен микрокредит шарты қандай да бір ескертулер мен қарсылықтарсыз оқығанын, түсінгенін және қабылдағанын куәландырады. Егер МҚҰ берушіде қарыз алушы қол қойған микрокредит шарты данасы болса, қарыз алушы қосылу шартын алған/оқыған/түсінген/қабылдамағандығының дәлелі ретінде осы қосылу шартында оның</p>	<p>В целях принятия Заёмщиком условий Договора, в целом и подтверждения, исходя из этого, факта заключения Договора между МФО и Заёмщиком, Заёмщиком подписывает Договор микрокредита (заявление о присоединении) далее по тексту договор микрокредита, определяющий индивидуальные условия договора микрокредита и содержащего отсылку к настоящим условиям Договора. Условия Договора и договора микрокредита являются неотъемлемыми частями друг друга и образуют единый Договор. Подписание договор микрокредита свидетельствует о том, что Заемщик прочитал, понял и принял Договор присоединения и Договор микрокредита, без каких-либо замечаний и возражений. Заемщик не вправе ссылаться на отсутствие его подписи на настоящем Договоре присоединения, как на доказательство того, что Договор присоединения не был им</p>

<p>қолының жоқтығына сілтеме жасауға құқылы емес. Қосылу шартында және микрокредит шарты "Тараптар", ал жеке – жеке "Тарап" ұғымы МҚҰ мен қарыз алушыға (бұдан әрі қарыз алушы және/немесе кепіл беруші) қолданылады. Тараптардың микрокредиттік келісімде белгіленген барлық шарттарын, құқықтары мен міндеттерін, егер микрокредиттік келісімде өзгеше белгіленбесе, Шарт талаптарында белгіленген шарттарға, құқықтарға және міндеттерге қосымша Тараптар орындайды. Шарттың шарттары мен микрокредит келісімі арасында қайшылық болған жағдайда, микрокредит келісімі басым болады.</p>	<p>получен/прочитан/понят/принят, если у МФО имеется экземпляр договора микрокредита, подписанный Заемщиком. В Договоре присоединения и договоре микрокредита понятие «Стороны», а по отдельности «Сторона» применяются к МФО и Заемщику. Все условия, права и обязанности Сторон, установленные в договоре микрокредита, исполняются Сторонами в дополнение к условиям, правам и обязанностям, установленных в условиях Договора, если иное не указано в договоре микрокредита. В случае противоречия между условиями Договора и договора микрокредита, договор микрокредита имеет преимущественную силу.</p>
<p align="center">1. Жалпы шарттар</p>	<p align="center">1. Общие условия</p>
<p>1. Шарттың жасалған күні микрокредит келісімімен айқындалады.</p>	<p>1. Дата заключения Договора определяется договором микрокредита.</p>
<p>2. МҚҰ мен Қарыз алушының деректері (бірлесіп Тараптар деп аталады, ал Тарап бөлек) микрокредит келісімде анықталған.</p>	<p>2. Данные МФО и Заёмщика (совместно именуемые Стороны, а по отдельности Сторона) определяются в договоре микрокредита.</p>
<p>3. Микрокредиттің мөлшері, микрокредит бойынша артық төлеу сомасы, микрокредитті пайдалану мақсаты туралы ақпарат (бар болса) микрокредит беру туралы шартта айқындалады. МҚҰ Қарыз алушыға шағын несие шартында айқындалған мөлшерде мерзімділік, төлем, қайтарымдылық және кепілдік шарттарында микрокредит (бұдан әрі - микрокредит) береді.</p>	<p>3. Сумма микрокредита, сумма переплаты по микрокредиту, сведения о цели использования микрокредита (при наличии) определяются в договоре микрокредита. МФО предоставляет Заёмщику микрокредит (далее — микрокредит) на условиях срочности, платности, возвратности и обеспеченности, в сумме определенной договором микрокредита.</p>
<p>4. Микрокредитті өтеу мерзімдері микрокредит келісімде және тараптар қол қойған, оның ажырамас бөлігі болып табылатын микрокредитті өтеу кестесінде белгіленеді.</p>	<p>4. Сроки погашения микрокредита устанавливаются в договоре микрокредита и в подписанном Сторонами Графике погашения микрокредита, являющегося его неотъемлемой частью.</p>
<p>5. Сыйақының жылдық мөлшерлемесінің және/немесе сыйақының мәні (МҚТ туралы Заңның 4-бабының 3-1-тармағында көрсетілген микрокредит шартын жасасқан жағдайда), сыйақының жылдық тиімді мөлшерлемесінің мөлшері микрокредит шартында айқындалады.</p>	<p>5. Размер годовой ставки вознаграждения и/или значение вознаграждения, (в случае заключения договора микрокредита, указанного в пункте 3-1 ст. 4 Закона о МФД), размер годовой эффективной ставки вознаграждения определяются договором микрокредита.</p>
<p>6. Микрокредитті төлеу әдісі: бір уақытта не бөліп-бөліп, қолма-қол - касса арқылы немесе электронды терминалдар арқылы, қолма-қол ақшасыз әдіспен, «Қазақстан Халық Банкі» АҚ ҚФ АҚ-да № KZ956010221000431191 есеп айырысу шотына.</p>	<p>6. Способ погашения микрокредита: единовременно либо частями, наличными деньгами - через кассу либо посредством электронных терминалов, при безналичном способе на расчетный счет МФО № KZ956010221000431191 в КФ АО «Народный банк Казахстана».</p>
<p>7. Микрокредитті өтеу әдісі микрокредит</p>	<p>7. Метод погашения микрокредита</p>

<p>кепілімен анықталады. Қарыз алушы микрокредит шарты өз қолымен микрокредитті өтеудің міндетті әдістерінің нұсқаларымен және МҚТ туралы Заңда сәйкес әртүрлі әдістермен есептелген өтеу кестелерінің жобаларымен танысқанын және таңдалған әдіс микрокредит шарты көрсетілгенін растайды.</p>	<p>определяется договором микрокредита. Заемщик своей подписью в договоре микрокредита подтверждает, что ознакомлен с вариантами обязательных методов погашения микрокредита и проектами графиков погашения, рассчитанных различными методами в соответствии с Законом о МФД и выбранный метод отражен в договоре микрокредита.</p>
<p>8. Негізгі борышты уақтылы өтемегені және сыйақыны төлегені үшін тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) есепке жазу тәртібі және оның мөлшері.</p> <p>1) микрокредитті өтеу және/немесе сыйақы төлеу бойынша міндеттемелерді кешіктіргені үшін қарыз алушы МҚҰ-ға микрокредит шартында айқындалған мөлшерде жоспарлы төлем сомасынан (жеңілдікті кезең ішінде өтелмеген берешектің негізгі сомасынан) өсімпұл төлейді.</p> <p>2) Микрокредитті кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыруға байланысты емес өтеу бойынша міндеттемелерді кешіктіргені үшін қарыз алушы - жеке тұлға кредиторға мерзімі өткен әрбір күн үшін микрокредит бойынша жоспарлы төлем сомасының 0,5% (нөл бүтін оннан бес) мөлшерінде (жеңілдікті кезең ішінде өтелмеген берешектің негізгі сомасынан) өсімпұл төлейді, мерзімі өткен 90 күн өткеннен кейін мерзімі өткен әрбір күн үшін мерзімі өткен төлем сомасының 0,03% - ынан (нөл бүтін және үш десфят процентінен) аспауға, бірақ микрокредит шарты қолданылатын әрбір жыл үшін берілген микрокредит сомасының 10% - ынан (он пайызынан).</p> <p>3) 45 күнге дейінгі мерзімге берілген микрокредитті өтеу Заңның МҚТ 4-бабы 3-1-тармағында көрсетілген шарттарға сәйкес бойынша міндеттемелерді кешіктіргені үшін қарыз алушы кредиторға мерзімі өткен әрбір күн үшін орындалмаған міндеттеме сомасынан 0,5% (нөл бүтін оннан бес пайыз) мөлшерінде өсімпұл төлейді, бұл ретте микрокредит нысанасын қоспағанда, сыйақы мен тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) қоса алғанда төлемдер жиынтығында микрокредит шартының қолданылу кезеңі ішінде берілген микрокредиттің соманың жартысы.</p> <p>4) МҚҰ тұрақсыздық айыбын есептеу өтеу</p>	<p>8. Порядок начисления и размер неустойки (штрафа, пени) за несвоевременное погашение основного долга и уплату вознаграждения.</p> <p>1) За просрочку обязательств по погашению микрокредита и/или уплате вознаграждения Заемщик уплачивает МФО пеню в размере определенном в договоре микрокредита от суммы планового платежа (в течение льготного периода от основной суммы непогашенной задолженности).</p> <p>1) За просрочку обязательств по погашению микрокредита, не связанного с осуществлением предпринимательской деятельности, Заемщик – физическое лицо уплачивает Кредитору пеню в размере 0,5% (ноль целых и пять десятых) от суммы планового платежа (в течение льготного периода от основной суммы непогашенной задолженности) по микрокредиту за каждый день просрочки, по истечении 90 дней просрочки не может превышать 0,03% (Ноль целых и три десфятых процента) от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 10% (десяти процентов) от суммы выданного микрокредита за каждый год действия Договора микрокредита.</p> <p>2) За просрочку обязательств по погашению микрокредита предоставленного сроком до 45 дней согласно условиям указанных в п. 3-1 ст. 4 Закона о МФД Заемщик уплачивает Кредитору пеню в размере 0,5% (Ноль целых и пять десятых процент) от суммы неисполненного обязательства за каждый день просрочки, при этом платежи включая сумму вознаграждения и неустойки (штрафа, пени), за исключением предмета микрокредита, в совокупности не могут превышать половины суммы выданного микрокредита за весь период действия Договора микрокредита.</p> <p>3) Начисление неустойки МФО</p>

<p>кестесіне сәйкес Қарыз алушы алған микрокредитті және/немесе микрокредит бойынша сыйақыны өтеу бойынша жоспарлы төлем жүргізуге міндетті болған күннен кейінгі күннен бастап және Қарыз алушы негізгі борышты өтеу және/немесе сыйақыны төлеу бойынша өз міндеттемелерін орындаған сәтке дейін жүргізіледі.</p>	<p>производится со дня, следующего за днём в который Заемщик обязан был произвести плановый платеж по погашению полученного им микрокредита и/или вознаграждения по микрокредиту в соответствии с Графиком погашения и до момента исполнения Заёмщиком своих обязательств по погашению основного долга и/или уплате вознаграждения.</p>
<p>9. Микрокредит бойынша берешекті өтеу кезектілігі: Егер сома қарыз алушының микрокредит шарты бойынша міндеттемесін орындау үшін жеткілікті болса:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. төлемдердің ағымдағы кезеңі үшін негізгі борыш сомасы; 2. төлемдердің ағымдағы кезеңі үшін есептелген сыйақы; <p>Егер сома қарыз алушының микрокредит шарты бойынша міндеттемесін орындау үшін жеткіліксіз болса:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. негізгі борыш бойынша берешек; 2. сыйақы бойынша берешек; 3. микрокредит шартымен айқындалған мөлшерде тұрақсыздық айыбы (айыппұл, өсімпұл); 4. төлемдердің ағымдағы кезеңі үшін негізгі борыш сомасы; 5. төлемдердің ағымдағы кезеңі үшін есептелген сыйақы; 6. МҚҰ-ның орындауды алу бойынша шығындары. 	<p>9. Очерёдность погашения задолженности по микрокредиту: Если суммы достаточно для исполнения обязательства Заемщика по договору микрокредита:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. сумма основного долга за текущий период платежей; 2. вознаграждение, начисленное за текущий период платежей; <p>Если суммы недостаточно для исполнения обязательства Заемщика по договору микрокредита:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. задолженность по основному долгу; 2. задолженность по вознаграждению; 3. неустойка (штраф, пеня) в размере, определенном договором микрокредита; 4. сумма основного долга за текущий период платежей; 5. вознаграждение, начисленное за текущий период платежей; 6. издержки МФО по получению исполнения.
<p>10. Қарыз алушының микрокредит шарты бойынша микрокредитті қайтару жөніндегі міндеттемелерді орындауын қамтамасыз ету микрокредит шартында айқындалады</p>	<p>10. Обеспечением исполнения Заёмщиком обязательств по возврату микрокредита по договору микрокредита определяются договором микрокредита.</p>
<p>11. МҚҰ қарыз алушы микрокредит шарты бойынша міндеттемелерін орындамаған немесе тиісінше дұрыстап орындамаған кезде келесі шараларды бірге немесе жеке-жеке қабылдауға міндеттенеді:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) дауды сотқа дейін реттеуді, талап қою жұмысын жүргізуді жүзеге асыруға құқылы; 2) тұрақсыздық айыбын (өсімпұл, айыппұлды) қоса алғанда, микрокредит шарты бойынша берешек сомасын өтеуді талап етуге құқылы емес); 3) қарыз алушыдан микрокредит шарты бойынша барлық міндеттемелерді мерзімінен бұрын орындауды талап етуге құқылы; 4) мемлекеттік бажды, сот және өзге де 	<p>11. МФО в паре принимать вместе или по отдельности следующие виды мер при неисполнении либо ненадлежащем исполнении Заемщиком обязательств по договору микрокредита:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) вести досудебное урегулирование спора, ведения претензионной работы; 2) требовать погасить сумму задолженности по договору микрокредита включая неустойку (пени, штрафа); 3) потребовать от Заемщика досрочно исполнить все обязательства по договору микрокредита; 4) обратиться в судебные органы с заявлением о принудительном взыскании задолженности

<p>шығыстарды қарыз алушының шотына жатқыза отырып, берешекті мәжбүрлеп өндіріп алу туралы өтініспен, оның ішінде Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында және осы Шартта белгіленген тәртіппен қарыз алушының кез келген мүлкінен өндіріп алу жолымен сот органдарына жүгінуге құқылы;</p> <p>5) микрокредит шарты бойынша Екінші деңгейдегі банкке, коллекторлық агенттікке, микроқаржы ұйымына, секьюритилендіру мәмілесі кезінде Қазақстан Республикасының жобалық қаржыландыру және секьюритилендіру туралы заңнамасына сәйкес құрылған арнайы қаржы компаниясына құқықты (талап етуді) басқаға беруді жүргізуге міндетті;</p> <p>б) берешекті сотқа дейін өндіріп алуға және реттеуге коллекторлық агенттікке беру;</p> <p>7) төменде санамаланған талаптардың кез келгенін бұзғаны үшін қарыз алушыдан орындалмаған міндеттеме сомасының 10% (он пайызы) мөлшерінде тұрақсыздық айыбын (айыппұлды) өндіріп алуға құқылы емес:</p> <ul style="list-style-type: none"> - мәліметтерді жасырған және/немесе қарыз алушы микрокредитті беруге және/немесе өтеуге әсер ететін жалған ақпарат берген кезде; - қарыз алушы МҚҰ өкілі тарапынан қарыз алушының мақсатты пайдалануы мен қаржы-шаруашылық жағдайын бақылауға жалтарған не кедергі келтірген кезде; - егер қарыз алушы микрокредитті мақсатсыз пайдалануға жол берсе немесе жол берсе; - егер МҚҰ қарыз алушының микрокредит шарты бойынша міндеттемелерін толық және/немесе уақтылы орындау қаупінің туындауын анықтаса. <p>Тұрақсыздық айыбын төлеу қарыз алушыны микрокредит шарты бойынша өз міндеттемелерін тиісінше орындаудан босатпайды.</p>	<p>с отнесением Государственной пошлины, судебных и иных расходов на счет Заемщика, в том числе путем обращения взыскания на любое имущество Заемщика в порядке, установленном действующим законодательством Республики Казахстан и настоящим Договором;</p> <p>5) производить уступку права (требования) по договору микрокредита банку второго уровня, коллекторскому агентству, микрофинансовой организации, специальной финансовой компании, созданной в соответствии с законодательством Республики Казахстан о проектном финансировании и секьюритизации, при сделке секьюритизации;</p> <p>б) передача задолженности на досудебные взыскание и урегулирование коллекторскому агентству;</p> <p>7) за нарушение любого из ниже перечисленных условий взыскать с Заемщика неустойку (штраф) в размере 10% (Десять процентов) от суммы неисполненного обязательства:</p> <ul style="list-style-type: none"> - при сокрытии сведений и/или предоставлении Заемщиком недостоверной информации, влияющей на выдачу и/или погашение микрокредита; - при уклонении либо воспрепятствовании Заемщика контролю со стороны представителя МФО за целевым использованием и финансово-хозяйственным положением Заемщика; - если Заемщик допустил или допускает нецелевое использование микрокредита; - если МФО определит возникновение угрозы полноте и/или, своевременности исполнения Заемщиком обязательств по договору микрокредита. <p>Уплата неустойки не освобождает Заемщика от надлежащего выполнения его обязательств по договору микрокредита.</p>
<p>12. Микрокредит шартының қолданылу мерзімі: микрокредит шарты оған тараптар қол қойған сәттен бастап және қарыз алушы микрокредит шарты бойынша МҚҰ алдындағы барлық міндеттемелерді толық орындағанға дейін қолданылады.</p>	<p>12. Срок действия договора микрокредита: договор микрокредита действует с момента его подписания Сторонами и до полного выполнения Заемщиком всех обязательств перед МФО по договору микрокредита.</p>
<p>13. Қарыз алушының құқықтары:</p>	<p>13. Права Заемщика предусматривают</p>

<p>қарыз алушы-кеке тұлға МҚҰ микрокредит шарты шарттарын өзгертуден бас тарту туралы (туралы) шешімін алған күннен бастап күнтізбелік он бес күн ішінде бас тарту себептерінің дәлелді негіздемесін көрсете отырып немесе микрокредит шарты шарттарын өзгерту туралы өзара қолайлы шешімге қол жеткізілмеген кезде МҚҰ бір мезгілде хабардар ете отырып, уәкілетті органға жүгінуге құқылы.</p>	<p>возможность: заемщика - физического лица в течение пятнадцати календарных дней с даты получения решения МФО о (об) отказе в изменении условий Договора микрокредита с указанием мотивированного обоснования причин отказа или при недостижении взаимоприемлемого решения об изменении условий Договора микрокредита обратиться в уполномоченный орган с одновременным уведомлением МФО.</p>
<p>14. МҚҰ-ның пошталық мекенжайы және электрондық мекенжайы туралы ақпарат: 1) пошталық мекенжайы: Әл-Фараби көшесі, 74-400, Қостанай қаласы, индекс 110000; 2) электрондық мекенжайы: mfo-elite-credit@mail.ru; 3) ұялы.тел. / WhatsApp +7 747 212 02 30.</p>	<p>14. Информация о почтовом и электронном адресе МФО: 1) почтовый адрес: ул.Аль-Фараби, 74-400, г.Костанай, индекс 110000; 2) электронный адрес: mfo-elite-credit@mail.ru; 3) сот.тел./ WhatsApp +7 747 212 02 30.</p>
<p>15. МҚҰ микрокредит шарты бойынша құқықты (талап етуді) үшінші тұлғаға берген кезде Қазақстан Республикасының заңнамасында МҚҰ-ның микрокредит шарты шеңберінде Қарыз алушымен өзара қарым-қатынастарына қойылатын талаптар мен шектеулер қарыз алушының құқық (талап ету) берілген үшінші тұлғамен құқықтық қатынастарына қолданылады. 1) Қазақстан Республикасының Заңында көзделген жағдайларды қоспағанда, микрокредит шарты бойынша құқықты (талапты) үшінші Тарапқа (екінші деңгейдегі банкке, коллекторлық агенттікке, микроқаржы ұйымына, секьюритилендіру мәмілесі кезінде Қазақстан Республикасының жобалық қаржыландыру және секьюритилендіру туралы заңнамасына сәйкес құрылған арнайы қаржы компаниясына) мынадай жағдайларда беруге құқығы бар: – қарыз алушыда микрокредит шарты бойынша міндеттемелерді орындау мерзімін қатарынан күнтізбелік 45 (Қырық бес) күннен артық кешіктірген жағдайда, – Қандай да бір себептермен МҚҰ өзінің Қаржы-шаруашылық қызметін толық көлемде жүзеге асыра алмайды. 2) талап ету құқығын басқаға беру шарты жасалғаннан кейін қарыз алушылардан берешекті өтеу есебіне алынған ақшаны микрокредит шарты бойынша құқық (талап</p>	<p>15. При уступке МФО права (требования) по договору микрокредита третьему лицу требования и ограничения, предъявляемые законодательством Республики Казахстан к взаимоотношениям МФО с Заемщиком в рамках договора микрокредита, распространяются на правоотношения Заемщика с третьим лицом, которому уступлено право (требование). 1) МФО в праве, уступить право (требование) по договору микрокредита третьей стороне (банку второго уровня, коллекторским агентством, микрофинансовой организации, специальной финансовой компании, созданной в соответствии с законодательством Республики Казахстан о проектном финансировании и секьюритизации, при сделке секьюритизации) за исключением случаев предусмотренных Законом Республики Казахстан в следующих случаях: – при наличии у Заемщика просрочки исполнения обязательства по договору микрокредита свыше 45 (Сорока пяти) последовательных календарных дней, – МФО, по каким либо причинам не может осуществлять свою финансово-хозяйственную деятельность в полном объеме. 2) После заключения договора уступки права требования переводить деньги, полученные от Заемщиков в счет погашения задолженности, на банковский счет лица, которому уступлено</p>

ету) берілген тұлғаның банк шотына әрбір Қарыз алушы бөлігінде төлемдердің толық жазылуы беріле отырып аударуға міндетті.	право (требование) по договору микрокредита, с предоставлением расшифровки платежей в разрезе каждого Заемщика.
2. Қарыз алушының құқығы	2. Заемщик имеет право
16. микрокредиттер беру қағидаларымен, МҚҰ микрокредиттер беру тарифтерімен танысу;	16. ознакомиться с правилами предоставления микрокредитов, тарифами по предоставлению микрокредитов МФО;
17. алынған микрокредитке микрокредит шартында белгіленген тәртіппен және талаптарда билік ету;	17. распоряжаться полученным микрокредитом в порядке и на условиях, установленных Договором микрокредита;
18. егер негізгі борышты және/немесе сыйақыны өтеу күні демалыс не мереке күніне түскен жағдайда, негізгі борышты және/немесе сыйақыны төлеуді одан кейінгі жұмыс күні тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) төлемей жүргізу);	18. в случае, если дата погашения основного долга и/или вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, произвести оплату основного долга и/или вознаграждения в следующий за ним рабочий день без уплаты неустойки (штрафа, пени);
19. микрокредит шарты бойынша берілген микрокредит сомасын тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) төлемей, МҚҰ-ға мерзімінен бұрын толық немесе ішінара қайтаруға);	19. досрочно полностью или частично вернуть МФО сумму микрокредита, предоставленную по договору микрокредита без оплаты неустойки (штрафа, пени);
20. қарыз алушы - жеке тұлғаның МҚҰ микрокредит шарты бойынша міндеттемені орындау мерзімін өткізіп алу басталған күннен бастап күнтізбелік отыз күн ішінде МҚҰ-ның микрокредит шарты бойынша міндеттемені орындау мерзімін өткізіп алу басталған күннен бастап күнтізбелік отыз күн ішінде болуы және (немесе) шартта және/немесе микрокредиттің дғворында көзделген жазбаша нысанда не тәсілмен микрокредит шарты бойынша міндеттемені орындау мерзімін өткізіп алудың туындау себептері, кірістері және шарттың талаптарына өзгерістер енгізу туралы оның өтінішіне, оның ішінде микрокредит: сыйақы ставкасын не шарт бойынша сыйақы мәнін азайту жағына қарай өзгертуге; негізгі борыш және (немесе) сыйақы бойынша төлемді кейінге қалдыру; берешекті өтеу әдісін немесе берешекті өтеу кезектілігін, оның ішінде негізгі борышты басым тәртіппен өтей отырып өзгертуге; микрокредит мерзімін өзгерту; мерзімі өткен негізгі борышты және (немесе) сыйақыны кешіру, микрокредит бойынша тұрақсыздық айыбының (айыппұлдың, өсімпұлдың) күшін жою арқылы;	20. посещения заемщиком - физическим лицом в течение тридцати календарных дней с даты наступления просрочки исполнения обязательства по договору микрокредита МФО и (или) представления в письменной форме либо способом, предусмотренным договором и/или дғвором микрокредта, заявления, содержащего сведения о причинах возникновения просрочки исполнения обязательства по договору микрокредита, доходах и других подтвержденных обстоятельствах (фактах), которые обуславливают его заявление о внесении изменений в условия договора в том числе связанных с: изменением в сторону уменьшения ставки вознаграждения либо значения вознаграждения по договору; отсрочкой платежа по основному долгу и (или) вознаграждению; изменением метода погашения задолженности или очередности погашения задолженности, в том числе с погашением основного долга в приоритетном порядке; изменением срока микрокредита; прощением просроченного основного долга и (или) вознаграждения, отменой неустойки (штрафа, пени) по микрокредиту; самостоятельной реализацией

<p>тараптардың келісімінде белгіленген мерзімдерде ипотека нысанасы болып табылатын жылжымайтын мүлікті кепіл берушінің дербес өткізуі;</p> <p>МҚҰ-ға кепілге салынған мүлікті беру жолымен шарт бойынша міндеттемені орындаудың орнына бас тартуды ұсыну;</p> <p>микрокредт шарты бойынша міндеттемені сатып алушыға бере отырып, ипотеканың мәні болып табылатын жылжымайтын мүлікті өткізу;</p>	<p>залогодателем недвижимого имущества, являющегося предметом ипотеки, в сроки, установленные соглашением сторон;</p> <p>представлением отступного взамен исполнения обязательства по договору путем передачи МФО заложенного имущества;</p> <p>реализацией недвижимого имущества, являющегося предметом ипотеки, с передачей обязательства по договору микрокредта покупателю;</p>
<p>21. МҚТ туралы Заңның 9-1-бабының 4 және 5-тармақтарында көрсетілген тұлғамен келіспеушіліктерді реттеу үшін қарыз алушымен жасалған микрокредит шарты бойынша МҚҰ құқығын (талаптарын) берген жағдайда банк омбудсманына жүгіну;</p>	<p>21. обратиться к банковскому омбудсману в случае уступки МФО права (требования) по договору микрокредита, заключенному с Заемщиком, для урегулирования разногласий с лицом, указанным в пунктах 4 и 5 статьи 9-1 Закона о МФД;</p>
<p>22. көрсетілетін қызметтер бойынша даулы жағдайлар туындаған кезде МҚҰ-ға жазбаша жүгіну;</p>	<p>22. письменно обратиться в МФО при возникновении спорных ситуаций по получаемым услугам;</p>
<p>23. микрокредитті алумен, қызмет көрсетумен және өтеумен (қайтарумен) байланысты төлемдер туралы толық және дұрыс ақпарат алу;</p>	<p>23. получать полную и достоверную информацию о платежах, связанных с получением, обслуживанием и погашением (возвратом) микрокредита;</p>
<p>24. микрокредит шарты бойынша міндеттемелер толық не ішінара орындалған кезде МҚҰ-дан растайтын құжат беруді талап етеді.</p>	<p>24. при полном, либо частичном исполнении обязательств по договору микрокредита потребовать от МФО выдачи подтверждающего документа.</p>
<p>25. Қазақстан Республикасының заңдарында белгіленген тәртіппен өз құқықтарын қорғау;</p>	<p>25. защищать свои права в порядке, установленном законами Республики Казахстан;</p>
<p>26. Қазақстан Республикасының заңнамасында, шартта және микрокредит шартында белгіленген өзге де құқықтарды жүзеге асыруға құқылы.</p>	<p>26. осуществлять иные права, установленные законодательством Республики Казахстан, Договором и договор микрокредита.</p>
<p>3. МҚҰ құқықтары</p>	<p>3. Права МФО</p>
<p>27. микрокредит шартының талаптарын қарыз алушы үшін оларды жақсарту жағына қарай біржақты тәртіппен өзгерту;</p>	<p>27. изменять условия договора микрокредита в одностороннем порядке в сторону их улучшения для Заёмщика;</p>
<p>28. қарыз алушы микрокредиттің кезекті бөлігін қайтару және (немесе) сыйақы төлеу үшін белгіленген мерзімді 40 (қырық) күнтізбелік күннен астам бұзған кезде микрокредит сомасын және ол бойынша сыйақыны мерзімінен бұрын қайтаруды талап етуге;</p>	<p>28. требовать досрочного возврата суммы микрокредита и вознаграждения по нему при нарушении Заемщиком срока, установленного для возврата очередной части микрокредита и/или выплаты вознаграждения, более чем на 40 (Сорок) календарных дней;</p>
<p>29. қарыз алушы-жеке тұлғаның өтінішін қарау нәтижелері бойынша берешекті реттеу жөніндегі келісімге қол жеткізілмеген және қарыз алушы-жеке тұлға берешек бойынша қарсылықтарды ұсынбаған жағдайда, қарыз</p>	<p>29. взыскания задолженности, включая основной долг, вознаграждение и неустойку (штраф, пеню), на основании исполнительной надписи нотариуса без получения согласия заемщика-физического лица в случае</p>

алушы-жеке тұлғаның келісімін алмай, Нотариустың атқарушылық жазбасы негізінде негізгі борышты, сыйақыны және тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) қоса алғанда, берешекті өндіріп алу жолымен жүзеге асырылады;	недостижения соглашения по урегулированию задолженности по результатам рассмотрения заявления заемщика-физического лица и непредставления заемщиком-физическим лицом возражений по задолженности.
30. микрокредит шарты бойынша құқықты (талап етуді) МҚТ туралы Заңда көрсетілген тұлғаға беру;	30. уступить право (требования) по договору микрокредита лицу, предусмотренному Законом о МФД;
31. қарыз алушыдан/өтініш берушіден микрокредит шартын жасасу және микрокредиттер беру қағидаларында айқындалған ол бойынша міндеттемелерді орындау үшін қажетті құжаттар мен мәліметтерді сұратуға;	31. запрашивать у Заемщика/заявителя документы и сведения, необходимые для заключения договора микрокредита и исполнения обязательств по нему, определенных правилами предоставления микрокредитов;
32. қарыз алушының қаржылық жағдайы туралы барлық қажетті ақпаратты, микрокредит шарты бойынша міндеттемелерді орындау үшін қажетті мәліметтерді және берілген микрокредиттің мақсатты пайдаланылуын сұратуға және тексеруге;	32. запрашивать и проверять всю необходимую информацию о финансовом состоянии Заемщика, сведения, необходимые для исполнения обязательств по договору микрокредита и целевое использование предоставленного микрокредита;
33. микрокредитті мақсатсыз пайдаланған жағдайда, микрокредит пен сыйақы сомасын мерзімінен бұрын өндіріп алу;	33. в случае нецелевого использования микрокредита, досрочно взыскать сумму микрокредита и вознаграждения;
34. қарыз алушы қайтыс болған жағдайда, қарыз алушының мұрагерлерінің осындай мұрагерлерге мұрагерлік тәртібімен өткен мүліктің құны шегінде берешекті төлеуді талап етуге;	34. в случае смерти Заемщика требовать уплаты задолженности наследниками Заемщика в пределах стоимости перешедшего к таким наследникам имущества в порядке наследования;
35. қарыз алушының өтініші бойынша Тауарларға, жұмыстарға немесе қызметтерге ақы төлеу мақсатында екінші деңгейдегі банктер арқылы микрокредитті үшінші тұлғаға аударуды жүзеге асыру;	35. по заявлению Заемщика осуществлять через банки второго уровня перевод микрокредита третьему лицу в целях оплаты за товары, работы или услуги;
36. Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл мақсатында Қазақстан Республикасының заңнамасында және МҚҰ ішкі бақылау қағидаларында көзделген жағдайларда ақшамен және/немесе мүлікпен операциялар жүргізуден, сондай-ақ іскерлік қатынастар орнатудан бас тартуға және/немесе Қарыз алушымен іскерлік қатынастарды тоқтатуға, бұл МҚҰ қарыз алушы алдындағы өз міндеттемелерін орындамауы болып табылмайды және Қарыз алушы алдында қандай да бір азаматтық-құқықтық жауаптылыққа әкеп соқпайды;	36. отказать в проведении операции с деньгами и/или имуществом, а также в установлении деловых отношений и/или прекратить деловые отношения с Заемщиком в случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и Правилами внутреннего контроля МФО в целях противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма, что не является неисполнением МФО своих обязательств перед Заемщиком и не влечет какой-либо гражданско-правовой ответственности перед Заемщиком;
37. Қазақстан Республикасының	37. осуществлять иные права в соответствии

заңнамасына және осы Келісімге және/немесе МҚ шартына сәйкес өзге де құқықтарды жүзеге асыруға құқылы.	с законодательством Республики Казахстан и настоящим Соглашением и/или Договором МК.
4. МҚҰ міндеттері	4. Обязанности МФО
<p>38. Қарыз алушыны (немесе оның уәкілетті өкілін) шарт бойынша МҚҰ құқығының (талап ету) үшінші тұлғаға өту талаптары қамтылған микрокредит шартын (бұдан әрі - талап ету құқығын басқаға беру шарты) жасасу кезінде хабардар етуге):</p> <ul style="list-style-type: none"> – талап ету құқығын басқаға беру шартын жасасқанға дейін құқықтардың (талап етулердің) үшінші тұлғаға өту мүмкіндігі туралы, сондай-ақ Шарты көзделген не ҚР заңнамасына қайшы келмейтін тәсілмен басқаға беруге байланысты Қарыз алушының дербес деректерін өңдеу туралы; – Шарты көзделген не Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмейтін тәсілмен үшінші тұлғаға құқықтың (талап етудің) ауысуы туралы мәселе микронесиені өтеу бойынша одан арғы төлемдердің үшінші тұлғаға (шарт бойынша құқық (талап ету) өткен тұлғаның атауы және орналасқан жері) тағайындалатынын, берілген құқықтардың (талаптардың) толық көлемін, сондай-ақ негізгі борыштың, сыйақының, тұрақсыздық айыбының (айыппұлдың, өсімпұлдың) мерзімі өткен және ағымдағы сомаларының қалдықтарын және төленуге жататын басқа да сомалардың қалдықтарын көрсете отырып, талап ету құқығын басқаға беру; 	<p>38. Уведомлять Заёмщика (или его уполномоченного представителя) при заключении договора микрокредита, содержащего условия перехода права (требования) МФО по договору третьему лицу (далее - договор уступки права требования):</p> <ul style="list-style-type: none"> – до заключения договора уступки права требования о возможности перехода прав (требований) третьему лицу, а также об обработке персональных данных Заёмщика в связи с такой уступкой способом, предусмотренным в Договоре либо не противоречащим законодательству РК; – о переходе права (требования) третьему лицу способом, предусмотренным в Договоре либо не противоречащим законодательству РК, в течение тридцати календарных дней со дня заключения договора уступки права требования с указанием назначения дальнейших платежей по погашению микрокредита третьему лицу (наименование и место нахождения лица, которому перешло право (требование) по договору), полного объема переданных прав (требований), а также остатков просроченных и текущих сумм основного долга, вознаграждения, неустойки (штрафа, пени) и других подлежащих уплате сумм;
<p>39. қарыз алушыны шартта көзделген тәсілмен және мерзімдерде, бірақ мерзімі өткен күннен бастап күнтізбелік двадцати күннен кешіктірмей хабардар ету:</p> <p>микрокредит шартына бойынша міндеттемені орындау бойынша мерзімін өткізіп алудың туындағаны және хабарламада көрсетілген күнге мерзімі өткен берешектің мөлшерін көрсете отырып, төлемдер енгізу қажеттілігі туралы;</p> <p>қарыз алушы - жеке тұлғаның микрокредит шартына бойынша МҚҰ жүгіну құқығы;</p> <p>қарыз алушының микрокредит шартына бойынша өз міндеттемелерін орындамауының салдары.</p>	<p>39. уведомление заемщика способом и в сроки, предусмотренными в договоре, но не позднее двадцати календарных дней с даты наступления просрочки:</p> <p>о возникновении просрочки по исполнению обязательства по договору микрокредита и необходимости внесения платежей с указанием размера просроченной задолженности на дату, указанную в уведомлении;</p> <p>праве заемщика - физического лица по договору микрокредита обратиться в МФО;</p> <p>последствиях невыполнения заемщиком своих обязательств по договору микрокредита.</p>
<p>40. қарыз алушы - жеке тұлғаның өтінішін алған күннен кейін күнтізбелік он бес күн ішінде микрокредит шарттары талаптарына</p>	<p>40. рассмотрение в течение пятнадцати календарных дней после дня получения заявления заемщика - физического лица</p>

<p>ұсынылған өзгерістерді қарау және қарыз алушы - жеке тұлғаға жазбаша нысанда не микрокредит көзделген тәсілмен хабарлау:</p> <p>микрокредит шарттың талаптарына ұсынылған өзгерістермен келісуі;</p> <p>берешекті реттеу жөніндегі өз ұсыныстары;</p> <p>бас тарту себептерінің дәлелді негіздемесін көрсете отырып, микрокредит шарттарын өзгертуден бас тарту туралы;</p>	<p>предложенных изменений в условия договора микрокредита и сообщение заемщику - физическому лицу в письменной форме либо способом, предусмотренным договором микрокредита о (об):</p> <p>согласии с предложенными изменениями в условия договора микрокредита;</p> <p>своих предложениях по урегулированию задолженности;</p> <p>отказе в изменении условий договора микрокредита с указанием мотивированного обоснования причин отказа;</p>
<p>41. МҚҰ микрокредит шартында көзделген тәртіппен жақсартатын талаптарды қолданған кезде микрокредит шартының талаптарын өзгерту туралы Қарыз алушыны хабардар ету;</p>	<p>41. уведомление заемщика об изменении условий договора микрокредита при применении МФО улучшающих условий в порядке, предусмотренном в договоре микрокредита;</p>
<p>42. Микрокредит шартына тараптар қол қойған микрокредитті өтеу кестесін ұсыну.</p>	<p>42. Предоставить к договору микрокредита подписанного сторонами графика погашения микрокредита.</p>
<p>43. микрокредит шарты бойынша құқық (талап ету) өткен тұлғаға келесі құжаттардың түпнұсқаларын және/немесе көшірмелерін беру:</p> <p>кепіл затына құқық белгілейтін құжаттар (егер микрокредит кепілмен қамтамасыз етілген жағдайда);</p> <p>кепілгерлік немесе кепілдік шарттары (егер микрокредит бойынша міндеттемелерді орындау кепілгерлікпен немесе кепілдікпен қамтамасыз етілген жағдайда);</p> <p>қарыз алушының құқықты (талап етуді) беру күніне берешегінің есептеулері);</p> <p>Қарыз алушымен наразылық хат алмасу;</p> <p>қарыз алушының жеке басын куәландыратын құжат;</p> <p>қарыз алушының берешекті өтегенін растайтын құжаттар;</p> <p>кепілге салынған мүлікті өткізу жөніндегі құжаттар;</p> <p>талап ету құқығын басқаға беру шартына сәйкес өзге де құжаттар;</p>	<p>43. передать лицу, которому перешло право (требование) договору микрокредита, оригиналы и/или копии следующих документов:</p> <p>правоустанавливающие документы на предмет залога (в случае, если микрокредит обеспечен залогом);</p> <p>договоры поручительства или гарантии (в случае, если исполнение обязательства по микрокредиту обеспечено поручительством или гарантией);</p> <p>расчеты задолженности Заемщика на дату уступки права (требования);</p> <p>претензионную переписку с Заемщиком;</p> <p>документ, удостоверяющий личность Заемщика;</p> <p>документы, подтверждающие погашение Заемщиком задолженности;</p> <p>документы по реализации заложенного имущества;</p> <p>иные документы в соответствии с договором уступки права требования;</p>
<p>44. көрсетілетін қызметтер бойынша даулы жағдайлар туындаған кезде "жеке және заңды тұлғалардың өтініштерін қарау тәртібі туралы" Қазақстан Республикасы Заңының 8-бабында белгіленген мерзімде қарыз алушыға жазбаша нысанда жауап беруге";</p>	<p>44. предоставить Заёмщику ответ в письменной форме при возникновении спорных ситуаций по получаемым услугам в сроки, установленные статьей 8 Закона Республики Казахстан "О порядке рассмотрения обращений физических и юридических лиц";</p>
<p>45. МҚҰ микрокредит шартында көзделген тәртіппен жақсартушы талаптарды қолданған</p>	<p>45. уведомлять Заёмщика об изменении условий договора микрокредита, в случае</p>

жағдайда, микрокредит шарты талаптарының өзгергені туралы Қарыз алушыны хабардар етуге;	применения МФО улучшающих условий в порядке, предусмотренном в договоре микрокредита;
46. қарыз алушыға МҚҰ Жеке тұлғаларға беретін микрокредиттер бойынша тұрақты төлемдерді есептеу әдістемесіне және уәкілетті органның нормативтік құқықтық актісінде белгіленген осындай микрокредиттер бойынша сыйақыны есептеу үшін уақытша базаларға сәйкес есептелген микрокредитті өтеу кестесінің жобаларын микрокредит шартында белгіленген кезеңділікпен, сараланған немесе аннуитеттік төлемдерді өтеу әдістерімен беру;	46. предоставит Заемщику проекты графиков погашения микрокредита, рассчитанных в соответствии с методиками расчета регулярных платежей по микрокредитам, выдаваемым МФО физическим лицам, и временными базами для расчета вознаграждения по таким микрокредитам, установленными нормативным правовым актом уполномоченного органа, с периодичностью, установленной в договоре микрокредита, методами погашения дифференцированных или аннуитетных платежей;
47. орналасқан жері өзгерген не атауы өзгерген жағдайда бұл туралы уәкілетті органға, сондай - ақ қарыз алушыға МҚҰ орналасқан жері бойынша қазақ және орыс тілдеріндегі екі баспа басылымында тиісті ақпаратты жариялау арқылы жазбаша хабарлауға, сондай-ақ осындай өзгерістер болған күннен бастап күнтізбелік отыз күннен кешіктірілмейтін мерзімде қарыз алушыға SMS/WhatsApp-хабарлама жібереді;	47. в случае изменения места нахождения либо изменения наименования письменно известить об этом уполномоченный орган, а также Заёмщика путем опубликования соответствующей информации в двух печатных изданиях на казахском и русском языках по месту нахождения МФО, а также SMS/WhatsApp - уведомления Заёмщика в срок не позднее тридцати календарных дней с даты таких изменений;
48. қарыз алушыны заңнамада белгіленген тәртіппен бекітілген микрокредит беру қағидаларымен таныстыру (қол қойғызып);	48. ознакомить Заемщика (под роспись) с Правилами предоставления микрокредита, утвержденными в установленном законодательством порядке;
49. өтініш берушіге (Қарыз алушыға) микрокредитті алуға, оған қызмет көрсетуге және оны өтеуге (қайтаруға) байланысты төлемдер туралы толық және дұрыс ақпарат беру;	49. предоставлять заявителю (Заёмщику) полную и достоверную информацию о платежах, связанных с получением, обслуживанием и погашением (возвратом) микрокредита;
50. қарыз алушыны микрокредит алуға байланысты оның құқықтары мен міндеттері туралы хабардар ету;	50. проинформировать Заёмщика о его правах и обязанностях, связанных с получением микрокредита;
51. «Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы» ҚР Заңында көзделген жағдайларда микрокредит беруден бас тарту;	51. отказать в предоставлении микрокредита в случаях, предусмотренных Законом РК «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма»;
52. микрокредит беру құпиясын сақтау;	52. соблюдать тайну предоставления микрокредита;
53. қарыз алушыдан микрокредит сомасын, сыйақыны және микрокредит шартында белгіленген тәртіппен оны пайдаланғаны үшін өзге де төлемдерді қабылдау;	53. принять от Заемщика сумму микрокредита, вознаграждение и иные платежи за его использование в порядке, установленном договором микрокредита;
54. ҚР қолданыстағы заңнамасымен және микрокредит шартымен көзделген өзге де	54. выполнять иные обязанности, предусмотренные действующим

міндеттерді орындау.	законодательством РК и договором микрокредита.
5. МҚҰ үшін шектеулер	5. Ограничения для МФО
55. сыйақы мөлшерлемесін (оларды төмендету жағдайларын қоспағанда) және/немесе микрокредитті өтеу тәсілі мен әдісін біржақты тәртіппен өзгертуге;	55. изменять в одностороннем порядке ставки вознаграждения (за исключением случаев их снижения) и/или способа и метода погашения микрокредита;
56. қарыз алушыдан микрокредит бойынша сыйақы мен тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) қоспағанда, кез келген төлемдерді белгілеуге және өндіріп алуға;	56. устанавливать и взимать с Заёмщика любых платежей, за исключением вознаграждения и неустойки (штрафа, пени) по микрокредиту;
57. МҚҰ-ға микрокредит сомасын мерзімінен бұрын толық немесе ішінара қайтарған қарыз алушыдан микрокредитті мерзімінен бұрын немесе ішінара қайтарғаны үшін тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) төлеуді талап етуге;	57. требовать от Заёмщика, досрочно полностью или частично возвратившего МФО сумму микрокредита оплаты неустойки (штрафа, пени) за досрочный или частичный возврат микрокредита;
58. микрокредит шарты бойынша микрокредит сомасын ұлғайту;	58. увеличивать сумму микрокредита по договору микрокредита;
59. егер негізгі борышты немесе сыйақыны өтеу күні демалыс не мереке күніне түскен жағдайда, тұрақсыздық айыбын өндіріп алу және сыйақыны немесе негізгі борышты төлеу одан кейінгі жұмыс күні жүргізіледі;	59. взимать неустойки в случае, если дата погашения основного долга или вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, и уплата вознаграждения или основного долга производится в следующий за ним рабочий день;
60. кез келген валюталық баламасына байланыстыра отырып, теңгемен берілген микрокредит шарты бойынша міндеттемелер мен төлемдерді индекстеуді жүргізу;	60. производить индексацию обязательства и платежей по договору микрокредита, выданного в тенге, с привязкой к любому валютному эквиваленту;
61. сыйақы мөлшерлемесін (оларды төмендету жағдайларын қоспағанда) және/немесе микрокредитті өтеу тәсілі мен әдісін біржақты тәртіппен өзгертуге;	61. в одностороннем порядке изменять ставки вознаграждения (за исключением случаев их снижения) и/или способ и метод погашения микрокредита;
62. кепілсіз банктік қарыздар мен микрокредиттер бойынша күнтізбелік алпыс күннен астам мерзімі өткен берешегі бар жеке тұлғаларға Заңның 4-бабының 3-1-тармағында көрсетілген микрокредитті тиісті қаржы жылына арналған республикалық бюджет туралы заңда белгіленген 50 АЕК-ке тең немесе одан асатын мөлшерде беру;	62. предоставлять микрокредит, указанный в пункте 3-1 статьи 4 Закона, физическим лицам, имеющим просроченную задолженность по беззалоговым банковским займам и микрокредитам свыше шестидесяти календарных дней, в размере, равном или превышающем 50 МРП, установленного на соответствующий финансовый год законом о республиканском бюджете;
63. кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыруға байланысты емес, қарыз алушының микрокредиті бойынша негізгі борыштың және/немесе сыйақының сомалары бойынша төлемдердің кез келгенін өтеу бойынша міндеттемені орындау мерзімін қатарынан күнтізбелік 90 (тоқсан) күн өткен соң тұрақсыздық айыбын (айыппұлдарды,	63. начислять и требовать неустойку (штрафы, пени) по истечении 90 (Девяноста) последовательных календарных дней просрочки исполнения обязательства по погашению любого из платежей по суммам основного долга и/или вознаграждения по микрокредиту Заемщика, не связанному с осуществлением предпринимательской

өсімпұлдарды) есептеуге және талап етуге;	деятельности;
64. требовать выплаты вознаграждения, а также неустойки (штрафов, пени), начисленных по истечении 180 (ста восьмидесяти) последовательных календарных дней просрочки исполнения обязательства по погашению любого из платежей по суммам основного долга и/или вознаграждения по микрокредиту заемщика - физического лица, обеспеченному ипотекой недвижимого имущества, не связанному с осуществлением предпринимательской деятельности	64. требовать выплаты вознаграждения, а также неустойки (штрафов, пени), начисленных по истечении 180 (ста восьмидесяти) последовательных календарных дней просрочки исполнения обязательства по погашению любого из платежей по суммам основного долга и/или вознаграждения по микрокредиту заемщика - физического лица, обеспеченному ипотекой недвижимого имущества, не связанному с осуществлением предпринимательской деятельности;
65. берешек сотқа дейін өндіріп алуда және реттеуде болған кезеңде МҚҰ-ның коллекторлық агенттікте болуға құқығы жоқ: – берешекті өндіріп алу туралы сотқа талап-арызбен жүгінуге құқығы бар; – берешек коллекторлық агенттікте жұмыста болған кезеңде есептелген сыйақыны төлеуді талап етуге құқығы бар, – негізгі қарызды және сыйақыны уақтылы өтемегені үшін көрсетілген мерзімде тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) есептеуге тыйым салынады.	65. в период нахождения задолженности на досудебном взыскании и урегулировании у коллекторского агентства МФО не вправе: – обращаться с иском в суд о взыскании задолженности; – требовать выплаты вознаграждения, начисленного в период нахождения задолженности в работе у коллекторского агентства, – начислять в указанный период неустойку (штраф, пеню) за несвоевременное погашение основного долга и вознаграждения.
66. Егер Қазақстан Республикасының заңдарында немесе микрокредит шартында өзгеше көзделмесе, МҚҰ-ның микрокредит шарты бойынша құқығын (талап етуін) қарыз алушының келісімінсіз беруге құқығы жоқ;	66. МФО не вправе уступать право (требование) по договору микрокредита без согласия Заемщика, если иное не предусмотрено законами Республики Казахстан или договором микрокредита;
67. Бір қарыз алушыға қатысты микрокредит шарты бойынша құқықты (талап етуді) бірнеше тұлғаға беруге жол берілмейді.	67. Не допускается уступка права (требования) по договору микрокредита в отношении одного заемщика нескольким лицам.
6. Міндеттемелерді бұзғаны үшін тараптардың жауапкершілігі	6. Ответственность сторон за нарушение обязательств
68. қарыз алушы микрокредит бойынша төлемдердің мерзімін өткізіп алғаны үшін, микрокредит шартын жасасу үшін және микрокредит бойынша құжаттаманы дұрыс жүргізу үшін қажетті ұсынылған мәліметтер мен құжаттардың дұрыстығы мен түпнұсқалығы үшін толық жауапты болады.	68. Заемщик несет полную ответственность за просрочку платежей по микрокредиту, за достоверность и подлинность представленных сведений и документов, необходимых для заключения договора микрокредита и для правильного ведения документации по микрокредиту.
69. Микрокредит шартынан туындайтын міндеттемелер орындалмаған және/немесе тиісінше орындалмаған жағдайда, қарыз алушы айыппұлдарды, залалдарды және жіберіп алған пайданы қоса алғанда, шартта, сондай-ақ Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген азаматтық-құқықтық жауаптылықта, ал заңнамада тікелей	69. В случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения обязательств, вытекающих из договора микрокредита, Заемщик несет гражданско-правовую ответственность, предусмотренную Договором, а также законодательством Республики Казахстан, включая штрафы, убытки и упущенную выгоду, а в случаях,

көзделген жағдайларда әкімшілік не қылмыстық жауаптылықта болады.	прямо предусмотренных законодательством, административную либо уголовную ответственность.
70. МҚҰ Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес микрокредит шарты бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін жауапты болады.	70. МФО несет ответственность за неисполнение или не надлежащее исполнение своих обязательств по договору микрокредита в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.
71. тараптардың жауапкершілігі Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес айқындалады.	71. Ответственность Сторон определяется в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.
72. Микрокредит шарты бойынша қамтамасыз ету болып табылатын мүлікке құқық белгілейтін құжаттардың түпнұсқаларын жоғалтқаны үшін МҚҰ, микрокредит шарты бойынша құқық (талап ету) берілген тұлға Қазақстан Республикасының заңдарында белгіленген жауаптылықта болады. Егер мүлікке құқық белгілейтін құжаттардың жоғалуы немесе бүлінуі үшінші тұлғалардың ұрлығының, өрттің, ереуілдердің, жаппай тәртіпсіздіктердің, халық және әскери толқулардың және т. б. салдарынан болса, МҚҰ жауапкершіліктен босатылады. МҚҰ мүлікке құқық белгілейтін құжаттардың сақталуын қамтамасыз ету үшін қажетті шараларды қабылдаған жағдайда.	72. За утерю оригиналов правоустанавливающих документов на имущество, являющееся обеспечением по договору микрокредита, МФО, лицо, которому уступлено право (требование) по договору микрокредита, несут ответственность, установленную законами Республики Казахстан. МФО освобождается от ответственности в случае, если утрата или повреждение правоустанавливающих документов на имущество произошли вследствие хищения, совершенного третьими лицами, пожара, вследствие забастовок, массовых беспорядков, народных и военных волнений и т. п., при условии принятия МФО мер, необходимых для обеспечения сохранности правоустанавливающих документов на имущество.
7. Микрокредит шартының /микрокредит беру туралы шарттың талаптарына өзгерістер енгізу тәртібі	7. Порядок внесения изменений в условия договора микрокредита/Договора о предоставлении микрокредита
73. Микрокредит шарты бойынша қолданыстағы талаптарға өзгерістер енгізу МҚҰ бір жақты тәртіппен өзгерістер мен толықтырулар енгізуге құқылы болған кезде, оларды қарыз алушы үшін жақсарту жағдайларын қоспағанда, микрокредит шартына тиісті қосымша келісімдер жасасу арқылы жүргізіледі.	73. Внесение изменений в действующие условия по договору микрокредита производятся путем заключения соответствующих дополнительных соглашений к договору микрокредита за исключением случаев их улучшения для Заемщика, когда МФО вправе внести изменения и дополнения в одностороннем порядке.
74. Тараптардың келісімі бойынша қолданыстағы немесе жақсарту шарттарында микрокредит шартының қолданылу мерзімін ұлғайтуға (ұзартуға) болады.	74. По соглашению Сторон возможно увеличение (продление) срока действия договора микрокредита на действующих или улучшающих условиях.
75. Микрокредит шартының қолданылу мерзімі қолданыстағы талаптарда ұлғайған (ұзартылған) кезде Қарыз алушы МҚҰ-ға микрокредитті пайдаланған нақты күндер саны үшін есептелген сыйақы төлейді.	75. При увеличении (продлении) срока действия договора микрокредита на действующих условиях Заемщик выплачивает МФО начисленное вознаграждение за фактическое количество дней пользования

	микрокредитом.
76. Микрокредит шартының қолданылу мерзімін ұлғайту (ұзарту) жеке басын куәландыратын құжатты көрсеткен кезде МҚҰ филиалында жүзеге асырылуы мүмкін;	76. Увеличение (продление) срока действия договора микрокредита может быть осуществлено в филиале МФО при предъявлении документа, удостоверяющего личность;
77. Қарыз алушының ақшалай міндеттемелерінің сомасын (мөлшерін) және (немесе) оларды төлеу мерзімін өзгертуге әкеп соғатын микрокредит талаптары өзгерген кезде МҚҰ қарыз алушыға микрокредитті өтеудің жаңа кестесін жасайды және береді, сондай-ақ Тараптар жаңа шарттарды ескере отырып, қосымша келісімге қол қояды. Кешірек күнмен белгіленген микрокредитті өтеудің жаңа кестесі төлемдер үшін негіз болып табылады, микрокредитті өтеудің бұрынғы кестесін ауыстырады, ол микрокредитті өтеудің жаңа кестесін берген сәттен бастап күшін жояды.	77. При изменении условий микрокредита, влекущих изменение суммы (размера) денежных обязательств Заёмщика и (или) срока их уплаты, МФО составляется и выдается Заёмщику новый график погашения микрокредита, а также подписывается Сторонами дополнительное соглашение с учетом новых условий. Новый график погашения микрокредита, датированный более поздним числом, является основанием для платежей, заменяет прежний график погашения микрокредита, который утрачивает силу с момента предоставления нового графика погашения микрокредита.
78. Шартқа өзгерістер мен толықтыруларды МҚҰ өз қалауы бойынша ҚР заңнамасына қайшы келмейтін және/немесе заңнаманың өзгеруіне байланысты бір жақты тәртіппен жүзеге асырады және МҚҰ уәкілетті органы айқындаған күннен бастап күшіне енеді және осы күннен бастап жасалған микрокредит шартына қолданылады.	78. Изменения и дополнения в Договор осуществляются МФО в одностороннем порядке, по своему усмотрению, в части не противоречащей законодательству РК и/или в связи с изменением законодательства и вступают в силу с даты определенной уполномоченным органом МФО и применяются к договору микрокредита, заключенным с данной даты.
8. Қарыз алушы міндетті:	8. Заёмщик обязан:
79. алынған микрокредитті микрокредит шартында белгіленген мерзімде және тәртіппен қайтаруға және ол бойынша сыйақы төлеуге;	79. возвратить полученный микрокредит и выплатить вознаграждение по нему в сроки и порядке, которые установлены договором микрокредита;
80. микрокредит шартына және МҚТ туралы Заңға сәйкес МҚҰ сұраған құжаттар мен мәліметтерді ұсыну;	80. представлять документы и сведения, запрашиваемые МФО в соответствии с договором микрокредита и Законом о МФД;
81. микрокредитті және сыйақыны қайтару мерзімі өтіп кеткен жағдайда микрокредит шарты бойынша берешек сомасын толық өтеуге, МҚҰ берешекті қайтару бойынша шығасыларын және микрокредит шартында көзделген өзге де төлемдерді төлеуге;	81. полностью погасить сумму задолженности по договору микрокредита в случае просрочки возврата микрокредита и вознаграждения, оплатить издержки МФО по возврату задолженности и иные предусмотренные договором микрокредита платежи;
82. МҚҰ-ның алдын ала жазбаша келісімінсіз микрокредит шарты бойынша өз құқықтары мен міндеттемелерін үшінші тарапқа бермеуге;	82. не передавать свои права и обязательства по договору микрокредита третьей стороне без предварительного письменного согласия МФО;
83. қарыз алушының жеке басын куәландыратын құжаттарға өзгерістер және/немесе толықтырулар енгізу туралы,	83. извещать МФО в письменном виде о внесении изменений и/или дополнений в документы, удостоверяющие личность

сондай-ақ МҚҰ-ға ұсынылған тұрғылықты жерінің, жұмысының және басқа да деректерінің өзгеруі туралы МҚҰ-ға жазбаша түрде хабарлау;	Заёмщика, а также об изменении места жительства, работы и других данных, предоставленных в МФО;
84. ҚР қолданыстағы заңнамасымен және микрокредит шартымен көзделген өзге де талаптарды орындау.	84. выполнять иные требования, предусмотренные действующим законодательством РК и договором микрокредита.
9. Микрокредитті өтеу тәртібі	9. Порядок погашения микрокредита
85. Қарыз алушы микрокредитті микрокредит шартында және/немесе өтеу кестесінде көрсетілген мерзімде өтейді. Қарыз алушыға ақша қаражатын МҚҰ кассасынан беру немесе тиісті ақшаны оның банк шотына аудару күні микрокредит берілген күн болып есептеледі. Ақша қаражатын (негізгі соманы, сыйақыны және микрокредит шартының талаптарына сәйкес басқа да төлемдерді) МҚҰ-ның есеп шотына немесе кассасына есептеу күні микрокредит бойынша кез келген төлемдердің түскен күні болып танылады.	85. Заемщик погашает микрокредит в срок, указанный в договоре микрокредита и/или Графики погашения. Днем выдачи микрокредита считается день передачи денежных средств заемщику из кассы МФО или перечислением соответствующих денег на его банковский счет. Днем поступления любых платежей по микрокредиту признается дата зачисления денежных средств (основной суммы, вознаграждения и других платежей согласно условиям договора микрокредита) на расчетный счет или в кассу МФО.
86. Қарыз алушы микрокредитті қолма-қол ақша қаражаты не қолма-қол ақшасыз төлем арқылы микрокредит шартында және/немесе микрокредитті өтеу кестесінде айқындалған төлем күнінен кешіктірмей мөлшерде, мерзімдерде және шарттарда өтейді және МҚҰ-ға сыйақы төлейді. Қолма-қол ақшасыз төлемдерді жүзеге асыру үшін барлық шығыстарды, оның ішінде банк комиссияларын қарыз алушы дербес көтереді.	86. Заемщик погашает микрокредит и уплачивает МФО вознаграждение, в размере, в сроки и на условиях не позднее даты платежа, определенной договором микрокредита и/или Графиком погашения микрокредита, путем наличных денежных средств либо безналичным платежом. Все расходы за осуществление безналичных платежей, в том числе банковские комиссии, Заемщик несет самостоятельно.
87. Микрокредитті өтеген кезде микрокредитті пайдаланғаны үшін сыйақы сомасы Берілген күнін және соңғы өтеу күнін қоса алғанда, Қарыз алушының микрокредит сомасын пайдаланған күндерінің нақты саны бойынша есептеледі.	87. При погашении микрокредита сумма вознаграждения за пользование микрокредитом начисляется по фактическому числу дней использования Заемщиком суммы микрокредита включая дату выдачи и дату последнего погашения.
88. Микрокредитті өтеу өтеу кестесіне сәйкес жүзеге асырылады. Қарыз алушы өтеу кестесінде көрсетілген күнге дейін төлемдердің түсуін қамтамасыз етуге міндеттенеді. Ақша оның пайдасына түскен немесе төлем МҚҰ кассасына түскен кезде МҚҰ банктік шоты бойынша бухгалтерлік жазба аяқталған кезден бастап төлем аяқталды деп есептеледі.	88. Погашение микрокредита осуществляется согласно Графика погашения. Заемщик обязуется обеспечить поступление платежей до даты, указанной в Графике погашения. Платеж считается завершённым с момента завершения бухгалтерской записи по банковскому счету МФО при поступлении денег в его пользу или поступлении платежа в кассу МФО.
89. Микрокредитті өтеу есебіне төлемдерді қарыз алушы төлем енгізілгенін растайтын түбіртектегі ресімдей отырып, не банктер немесе Қазақстан Республикасының	89. Платежи в счет погашения микрокредита будут вноситься Заемщиком в кассу МФО с оформлением квитанции, подтверждающей внесение платежа, либо путем внесения

<p>заңнамасында көзделген өзге де төлем жүйелері арқылы МҚҰ шотына қолма-қол ақша қаражатын енгізу арқылы МҚҰ кассасына енгізеді. Қарыз алушы артық есептеген сома кредит бойынша негізгі борышты өтеуге жіберіледі, ал микрокредит шарты бойынша міндеттемелер орындалған жағдайда қарыз алушының жазбаша өтініші бойынша өтініш берген сәттен бастап бес жұмыс күні ішінде оған қайтарылады.</p>	<p>наличных денежных средств на счет МФО через банки или иные платежные системы, предусмотренные законодательством Республики Казахстан. Излишне зачисленная Заемщиком сумма направляется на погашение основного долга по кредиту, а в случае исполнения обязательств по договору микрокредита, по письменному заявлению Заемщика, возвращается ему в течение пяти рабочих дней с момента обращения.</p>
<p>90. Қарыз алушының МҚҰ-ның микрокредит сомасын қайтару жөніндегі өз міндеттемелерін орындау күні болып ақша қаражатының МҚҰ-ның есеп шотына немесе кассасына түскен күні есептеледі.</p>	<p>90. Датой исполнения Заемщиком своих обязательств по возврату суммы микрокредита МФО считается дата поступления денежных средств на расчетный счет или кассу МФО.</p>
<p>91. Қарыз алушы өтеу кестесінде көрсетілген күннен бұрын ақша сомасын не өтеу кестесі бойынша жоспарлы төлем сомасынан асатын соманы енгізген кезде және өтеу кестесін қайта қарау туралы жазбаша өтініш болмаған кезде Қарыз алушы осы арқылы қолданыстағы өтеу кестесіне сәйкес сыйақы есептей отырып, өтеу кестесі бойынша кейінгі жоспарлы төлемдер кезінде микрокредитті өтеу есебіне МҚҰ-ның жоғарыда көрсетілген сомаларды есептеуіне келіседі.</p>	<p>91. При внесении Заемщиком суммы денег ранее даты, указанной в Графике погашения, либо суммы, превышающей сумму планового платежа по Графику погашения и при отсутствии письменного заявления о пересмотре Графике погашения, Заемщик настоящим соглашается на зачисление МФО вышеуказанных сумм в счет погашения микрокредита при последующих плановых платежах по Графику погашения без пересмотра Графике погашений с начислением вознаграждения согласно действующего Графике погашения.</p>
<p>10. Басқа шарттар</p>	<p>10. Прочие условия</p>
<p>92. Стороны соглашаются, что любое уведомление, сообщение, письмо или запрос, требуемые или составленные в рамках договора микрокредита будет считаться доставленным, если оно направлено Заёмщику одним из следующих способов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - шартта микрокредит көрсетілген электрондық пошта мекенжайына; - Шарты көрсетілген тұрғылықты жері бойынша, оның табыс етілгені туралы хабарламасы бар тапсырыс хатымен, оның ішінде көрсетілген мекенжайда тұратын отбасының кәмелетке толған мүшелерінің бірі алған; - қарыз алушы көрсеткен абоненттік нөмірге жіберілген SMS, WhatsApp-хабарламаларды пайдалана отырып және осындай хабарламалар қарыз алушының тиісті хабарламасы болып табылады. <p>Хабарламаны адресатқа, алушыға берудің мүмкін еместігі туралы не оны қабылдаудан бас тартуына, сондай-ақ осы тармақшада</p>	<p>92. Стороны соглашаются, что любое уведомление, сообщение, письмо или запрос, требуемые или составленные в рамках договора микрокредита будет считаться доставленным, если оно направлено Заёмщику одним из следующих способов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - на адрес электронной почты указанный в договоре микрокредита ; - по месту жительства, указанному в договоре микрокредита, заказным письмом с уведомлением о его вручении, в том числе получено одним из совершеннолетних членов семьи, проживающим по указанному адресу; - с использованием SMS, WhatsApp - сообщений, отправленных на указанный Заёмщиком абонентский номер и такие сообщения являются надлежащим уведомлением Заёмщика. <p>В случае возврата уведомления с отметкой о невозможности его вручения адресату, получателю, либо в связи с отказом в его принятии, а также не подтверждением его</p>

<p>көрсетілген өзге де байланыс құралын пайдалану кезінде оның қабылданғанын растамауына байланысты белгі соғылып қайтарған жағдайда, хабарлама тиісті түрде жіберілген болып есептеледі;</p>	<p>принятия при использовании иного средства связи, указанного в настоящем подпункте, уведомление считается направленным надлежащим образом.</p>
<p>93. Микрокредит шартына қол қоя отырып, Қарыз алушы өзінің дербес деректерін жинауға, тексеруге, өңдеуге және сақтауға, қағаз жеткізгіштерде және/немесе электрондық форматта МҚҰ-ның массивтерінде және/немесе дерекқорларында (МҚҰ-дан алынған ақпарат пен құжаттар), атап айтқанда, оларды жинауды, тексеруді, жүйелендіруді, жинақтауды, сақтауды, нақтылауды (жаңартуды, Өзгертуді), пайдалануды, иесіздендіруді, бұғаттауды, жоюды, трансшекаралық беруді жүзеге асыруға МҚҰ-ның жазбаша келісімін береді., сондай-ақ МҚҰ-да ақпарат беру туралы шарт жасалған кредиттік бюроға қарыз алушы туралы ақпарат беруге және болашақта келіп түсетін деректерді қоса алғанда, кредиттік есепті алушыға және ішкі істер органдарына кредиттік есеп беруге келісім.</p>	<p>93. Подписывая договор микрокредита, Заемщик дает свое письменное согласие МФО на сбор, проверку, обработку и хранение своих персональных данных, на бумажных носителях и/или в электронном формате в массивах и/или базах данных МФО (информации и документов, полученных МФО от него), а именно, на осуществление их сбора, проверки, систематизации, накопления, хранения, уточнения (обновления, изменения), использования, обезличивания, блокирования, уничтожения, трансграничной передачи, как на бумажных, так и на электронных носителях, а также согласие на предоставление информации о Заёмщике в кредитное бюро с которым у МФО заключен договор о предоставлении информации и органы внутренних дел и выдачу кредитного отчета получателю кредитного отчета и органам внутренних дел, включая данные, которые поступят в будущем.</p>
<p>94. Осы Шартқа және микрокредит шартына барлық қосымшаларды, өзгерістерді, толықтырулар мен келісімдерді Тараптар Шарттың және микрокредит шартының ажырамас бөлігі болып табылатын жазбаша нысанда ғана жасайды.</p>	<p>94. Все приложения, изменения, дополнения и соглашения к настоящему договору и договору микрокредита совершаются Сторонами только в письменной форме, которые являются неотъемлемой частью договора и договора микрокредита.</p>
<p>95. Қарыз алушы микрокредит /сауалнама шартында көрсетілген ұялы телефон нөмірі, электрондық пошта мекенжайы, пошта мекенжайы дұрыс және жарамды екенін растайды.</p>	<p>95. Заемщик подтверждает, что номер мобильного телефона, адрес электронной почты, почтовый адрес указанные в договоре микрокредита /анкете, является правильным и действительным.</p>
<p>96. Қарыз алушы кепіл билетінде көрсетілген ұялы телефон нөміріне жіберілген SMS, WhatsApp - хабарламалар арқылы МҚҰ-ның кез келген хабарламаларын алуға ШАРТТА МИКРОКРЕДИТ және SMS, WhatsApp хабарламалар арқылы хабарлама қарыз алушының тиісті хабарламасы болып табылатынына келіседі.</p>	<p>96. Заемщик дает согласие на получение любых уведомлений МФО посредством SMS, WhatsApp - сообщений, отправленных на номер мобильного телефона, указанный в договоре микрокредита, и соглашается, что уведомление посредством SMS, WhatsApp сообщений является надлежащим уведомлением Заемщика.</p>
<p>97. МҚҰ SMS, WhatsApp - хабарламаларды жіберу кезінде кез келген телефон желілерінің, операторлардың немесе қызметтердің кез келген техникалық іркілістері немесе өзге де проблемалары үшін, қарыз алушы ұсынған ұялы телефон</p>	<p>97. МФО не несет ответственности за любые технические сбои или иные проблемы любых телефонных сетей, операторов или служб при отправке SMS, WhatsApp - сообщений, за неправильность или недействительность номера мобильного телефона,</p>

<p>нөмірінің дұрыс еместігі немесе жарамсыздығы үшін, сондай-ақ қарыз алушының Нөмірді ауыстыруы туралы уақтылы алмаған ақпарат үшін жауапты болмайды.</p>	<p>предоставленного Заемщиком, а также за несвоевременно полученную информацию о смене номера Заемщиком.</p>
<p>98. Қарыз алушы МҚҰ - дан микрокредит шартында көрсетілген ұялы телефон нөміріне жарнамалық сипаттағы ақпараттық SMS, WhatsApp-хабарламаларды алуға өз келісімін береді.</p>	<p>98. Заемщик предоставляет свое согласие на получение от МФО информационных SMS, WhatsApp - сообщений рекламного характера на номер мобильного телефона, указанный в договоре микрокредита.</p>
<p>99. МҚҰ мен қарыз алушы осы Шарттың/микрокредит шартының және микрокредит беру қағидаларының өздерінің ақылға қонымды түсінілетін мүдделерін негізге ала отырып, өзгерткісі немесе жойғысы келетін қандай да бір талаптарды қамтымайтынын растайды, сондай-ақ осы Келісімді жасасу кезінде олардың әрқайсысы өз еркімен және өз мүддесінде әрекет ететінін растайды.</p>	<p>99. МФО и Заемщик подтверждают, что настоящий Договор/договор микрокредита и Правила предоставления микрокредита не содержит какие-либо условия, которые МФО и Заемщик, исходя из своих разумно понимаемых интересов, хотели бы изменить или аннулировать, а также подтверждают, что при заключении настоящего Соглашения каждый из них действует своей волей и в своем интересе.</p>
<p>100. Қарыз алушы осымен микрокредит шартына қол қою үшін барлық құқықтары бар және толық әрекетке қабілетті екендігіне кепілдік береді. Қарыз алушы әрекетке қабілетті тұлға бола отырып, Шарттың және микрокредит шартының барлық талаптарымен танысқанын, оған барлық ережелер түсінікті екенін және ол шарттың/микрокредит шартының талаптарына қатысты жаңылыспағанын растайды. Қарыз алушы Шарттың және микрокредит шартының талаптары, оның ішінде тұрақсыздық айыбы (айыппұл, өсімпұл) оны қанағаттандыратынын және ол үшін аса тиімсіз болып табылмайтынын растайды. Қарыз алушы өз іс-әрекетінің мәнін толық түсінетінін мойындайды, Шарттың/микрокредит шартының талаптарымен келіседі және оның талаптарын қабылдайды. Заемщик также подтверждает, что договор микрокредита заключен не под влиянием обмана, насилия, угрозы, и не в следствии стечения тяжелых обстоятельств на крайне невыгодных для себя условиях. Қарыз алушы микрокредит шартына қол қойылған сәтте оның жауапкер ретінде сот талқылауларына тартылмайтынына кепілдік береді.</p>	<p>100. Заемщик настоящим гарантирует, что имеет все права и обладает полной дееспособностью для подписания договора микрокредита. Заемщик подтверждает, что он, являясь дееспособным лицом, ознакомлен со всеми условиями договора и договора микрокредита, все положения ему понятны, и он не введен в заблуждение касательно условий договора/договора микрокредита. Заемщик подтверждает, что условия договора и договора микрокредита, в том числе неустойки (штрафа, пени), его устраивают и не являются для него крайне невыгодными. Заемщик признает, что в полной мере понимает значение своих действий, согласен с условиями договора/договора микрокредита и принимает его условия. Заемщик также подтверждает, что договор микрокредита заключен не под влиянием обмана, насилия, угрозы, и не в следствии стечения тяжелых обстоятельств на крайне невыгодных для себя условиях. Заемщик гарантирует, что на момент подписания договора микрокредита он не вовлечен в судебные разбирательства в качестве ответчика.</p>
<p>101. Шартпен және микрокредит шартымен реттелмеген барлық қалған жағдайларда Тараптар ҚР заңнамасын басшылыққа алады.</p>	<p>101. Во всем остальном, что не урегулировано Договором и договором микрокредита, стороны руководствуются законодательством</p>

	РК.
102.Шарт және микрокредит шарты тараптар микрокредит шартына қол қойған сәттен бастап күшіне енеді және Қарыз алушы өз міндеттемелерін толық орындағанға дейін қолданылады.	102.Договор и договор микрокредита вступают в силу с момента подписания Сторонами договор микрокредита и действуют до полного выполнения Заёмщиком своих обязательств.
103.Осы Шарт қазақ және орыс тілдерінде екі бірдей данада жасалды. Қазақ және орыс тілдерінде жазылған осы Шарты мәтінінің мағыналық мазмұнында әртүрлі оқулар немесе қандай да бір сәйкессіздіктер туындаған жағдайда, осы Шарты орыс тілінде жасалған мәтінін басшылыққа алған жөн.	103.Настоящий Договор составлен на казахском и русском языках в двух идентичных экземплярах. В случае возникновения разночтений или каких-либо несопадений в смысловом содержании текста настоящего Договора изложенном на казахском и русском языках, следует руководствоваться текстом настоящего Договора составленном на русском языке.
104.Микрокредит шарты бойынша және одан туындайтын барлық дауларды тараптар келіссөздер жолымен шешетін болады. Егер Тараптар келіссөздер барысында келісімге қол жеткізбесе, онда дау МҚҰ орналасқан жердегі сот органдарында қаралуы тиіс.	104.Все споры, возникающие по договору микрокредита и из него, Стороны будут разрешать путем переговоров. Если Стороны не достигнут соглашения в ходе переговоров, то спор подлежит рассмотрению в судебных органах по месту нахождения МФО.
11. Тараптардың Деректемелері/Реквизиты Сторон	
МҚҰ /МФО	Қарыз Алушы/Заёмщик